

32005E0868

6.12.2005

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 318/29

AZZJONI KONGUNTA TAL-KUNSILL 2005/868/PESK

ta' l-1 ta' Diċembru 2005

li temenda l-Azzjoni Kongunta 2005/355/PESK dwar il-missjoni ta' l-Unjoni Ewropea biex tippovdi konsulenza u assistenza għar-riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (DRC) f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-istabbiliment ta' proġett ta' assistenza teknika rigward it-titjib tal-linja ta' hlas tal-Ministeru tad-Difiża fid-DRC

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 14, it-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 25, u t-tieni inċiż tal-paragrafu 3 ta' l-Artikolu 28 tiegħu,

Billi:

- (1) Wara stedina uffiċjali mill-gvern tad-DRC bid-data tas-26 ta' April 2005, fit-2 ta' Mejju 2005 il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2005/355/PESK dwar il-missjoni ta' l-Unjoni Ewropea biex tippovdi konsulenza u assistenza għar-riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (DRC) ⁽¹⁾, imsejha "EUSEC RD Congo".
- (2) Il-missjoni EUSEC RD Congo timmira biex tippovdi appoġġ prattiku għall-integrazzjoni ta' l-armata Kongoliza u governanza tajba fil-qasam tas-sigurtà, inkluż fl-oqsma tal-kontroll u tal-ġestjoni tal-*budget* u tal-finanzi, ta' l-istatus tal-professjoni militari, tat-tahriġ, ta' l-akkwist pubbliku, tal-kontabilità u tal-monitoraġġ finanzjarju. L-Artikolu 2 ta' l-Azzjoni Kongunta imsemmija jipprevedi li l-missjoni EUSEC RD Congo għandha tidentifika u tikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' diversi proġetti u għażliet differenti li l-Unjoni Ewropea u/jew l-Istati Membri tagħha jistgħu jid-deċiedu li jappoġġjaw f'dan il-qasam.
- (3) Wara talba mill-Gvern Kongoliz bid-data tad-19 ta' Lulju 2005 għal appoġġ tekniku u loġistiku għall-modernizzazzjoni tas-sistema ta' ġestjoni tal-persunal u tal-finanzi tal-Forzi Armati tad-DRC, il-missjoni EUSEC RD Congo fasslet abbozz ta' programm ta' assistenza teknika mahsub biex, b'mod partikolari, jimmodernizza l-linja ta' hlas tal-Ministeru tad-Difiża fid-DRC.
- (4) Is-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli nnotifika lill-Gvern Kongoliz b'ittra datata il-11 ta' Novembru 2005 bl-intenzjoni ta' l-Unjoni Ewropea li tistabbilixxi proġett ta' assistenza teknika mahsub biex jimmodernizza l-imsemmija linja ta' hlas.
- (5) Fil-21 ta' Novembru 2005, il-Kunsill approva l-kuncett ġenerali għall-istabbiliment ta' proġett ta' assistenza teknika għall-modernizzazzjoni ta' l-imsemmija linja ta' hlas. Il-proġett għandu jiġi stabbilit bhala entità distinta fi hdan il-missjoni EUSEC RD Congo.
- (6) Il-proġett ta' linja ta' hlas jaqa' taht il-mandat u l-objettivi tal-missjoni EUSEC RD Congo, missjoni b'karattru ċivili, iżda, minhabba l-istruttura u r-regoli ta' implimentazzjoni tal-proġett kif ukoll in-numru tal-persunal u l-*budget* mehtieġ, jehtieġ li tiġi emendata l-Azzjoni Kongunta 2005/355/PESK.
- (7) Jehtieġ li Stati terzi jipparteċipaw fil-proġett b'mod konformi mal-linji gwida ġenerali definiti mill-Kunsill Ewropew.
- (8) Il-persunal li ser jiġi mibgħut fid-DRC fil-qafas tal-proġett għall-modernizzazzjoni tal-linja ta' hlas ser ikun kopert mid-dispożizzjonijiet dwar l-istatut tal-persunal għall-persunal li diġà jinsab insedjat għall-missjoni EUSEC RD Congo.
- (9) Il-proġett ser jitwettaq fil-kuntest ta' sitwazzjoni li tista' tmur għall-agħar u li tista' tkun ta' hsara għall-objettivi tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni kif stabbilit fl-Artikolu 11 tat-Trattat,

⁽¹⁾ ĠU L 112, 3.5.2005, p. 20.

Artikolu 1

L-Azzjoni Kongunta 2005/355/PESK hija emendata kif ġej:

1) Fl-Artikolu 2, għandu jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Fil-qafas tal-mandat deskritt fl-ewwel paragrafu, għandu jiġi stabbilit fi hdan il-missjoni, proġett ta' assistenza teknika għall-modernizzazzjoni tal-linja ta' hłas tal-Ministeru tad-Difiża fid-DRC, minn issa 'l quddiem imsejjah 'proġett ta' linja ta' hłas', sabiex jitwettqu l-kompiti, definiti fil-kunċett ġenerali għall-proġett.”

2) Ma' l-Artikolu 3 għandu jiżdied il-punt li ġej:

“ċ) skwadra inkarigata mill-proġett ta' linja ta' hłas li tinkludi:

— kap tal-proġett, ibbażat f'Kinshasa, mahtur mill-Kap tal-Missjoni u li jaġixxi taht l-awtorità tiegħu,

— diviżjoni ta' 'konsulenza, kompetenza u implimentazzjoni', ibbażata f'Kinshasa, maġhmula minn persunal mhux marbut ma' l-istat maġġur tal-brigati integrati u li tinkludi grupp mobbli ta' esperti involuti fil-kontroll tal-persunal militari tal-brigati integrati, u

— esperti assenjati lill-istat maġġuri tal-brigati integrati.”.

3) L-Artikolu 8a li ġej għandu jiġi inserit:

“Artikolu 8a

Parteċipazzjoni ta' Stati terzi fil-proġett ta' linja ta' hłas

1. Minghajr preġudizzju għall-awtonomija tat-tehid ta' deċiżjonijiet ta' l-UE u tal-qafas istituzzjonali uniku tagħha, xi Stati terzi jistgħu jiġu mistiedna biex jagħtu kontribut għall-proġett ta' linja ta' hłas, bil-ftehim li huma jhallsu l-ispejjeż tal-persunal issekondat minnhom, inklużi l-pagi, l-assikurazzjoni ta' 'riskju għoli', il-benefiċċji u l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar lejn u mid-DRC u li huma jikkontribwixxu kif xieraq għall-ispejjeż tal-funzjonament tal-proġett tal-linja tal-hłas.

2. L-Istati terzi li jagħtu kontribut lill-proġett tal-linja tal-hłas għandhom ikollhom l-istess drittijiet u obbligi f'termini tal-ġestjoni ta' kuljum tal-proġett daqs l-Istati Membri ta' l-UE.

3. Il-Kunsill jawtorizza lill-COPS biex jiehu d-deċiżjonijiet pertinenti dwar l-aċċettazzjoni tal-kontribuzzjonijiet proposti u biex johloq Kumitat tal-Kontributori.

4. L-arranġamenti dettaljati dwar il-parteċipazzjoni ta' Stati terzi għandhom ikunu koperti minn ftehim konkluż b'mod konformi mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 24 tat-Trattat. Is-SĠ/RGħ, li għandu jassisti lill-Presidenza, jista' jin-negozja dawn l-arranġamenti f'isem din ta' l-aħħar. Jekk l-UE u Stat terz ikunu ikkonkludew ftehim li jstabbilixxi l-qafas għall-parteċipazzjoni ta' dan l-istat terz f'xi operazzjonijiet ta' l-UE ta' maniġġar ta' kriżijiet, id-dispożizzjonijiet ta' dak il-ftehim għandhom japplikaw fil-kuntest tal-proġett tal-linja tal-hłas.”.

4) L-Artikolu 9a li ġej għandu jiġi inserit:

“Artikolu 9a

Dispożizzjonijiet partikolari rigward il-finanzjament tal-proġett ta' linja ta' hłas

1. Għall-perijodu li jntemm fil-15 ta' Frar 2006, id-dispożizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

a) In-nefqa operattiva marbuta mal-proġett tal-linja ta' hłas hi ffinanzjata b'mod esklussiv minn kontribuzzjonijiet ta' Stati Membri, li l-lista tagħhom tinsab fl-anness, kull wiehed għall-ammont li jidher. L-ammont ta' referenza finanzjarju hu ta' EUR 900 000.

L-infiq li ġej hu, *inter alia*, ffinanzjat minn dawn il-kontribuzzjonijiet:

— infiq tal-persunal (*allowances* ta' kuljum u *allowances* speċjali, salarji u kopertura tas-sigurtà soċjali tal-persunal reklutat lokalment, spejjeż ta' kura tas-saħħa, titjiriet u *allowances* għall-ivjaġġar fid-DRC u fir-reġjun, titjiriet uffiċjali);

— infiq ta' stabbiliment u ta' thaddim (kiri/xiri u użu ta' vetturi, xiri ta' tagħmir informatiku u manutenzjoni, tagħmir ta' telekomunikazzjoni u manutenzjoni, kiri ta' uffiċċji u servizzi relatati, materjal ta' l-uffiċċju, tagħmir varju, servizzi ta' sigurtà, spejjeż ta' rappreżentazzjoni, spejjeż ta' trasport bl-ajru);

— spejjeż amministrattivi, inklużi spejjeż ta' verifika u miżati tal-banek.

b) Minghajr preġudizzju għan-natura ċivili tal-missjoni, l-Istati Membri kontributuri elenkati fl-Anness jistgħu, għall-finijiet ta' din l-Azzjoni Kongunta, bil-hsieb tas-sejha għall-kontribuzzjonijiet, tal-ġbir tal-fondi korrispondenti, tal-ġestjoni tagħhom, ta' l-użu u l-monitoraġġ tagħhom u ta' l-arranġamenti amministrattivi meħtieġa, jirrikorru għall-persunal tal-mekkanizmu stabbilit mid-Deciżjoni 2004/197/PESK (*) bhala eżzezzjoni, sal-15 ta' Frar 2006 u b' konsiderazzjoni tal-fatt li l-proġett ser jiġi ffinanzjat skond paragrafu 2 mill-bidu tas-16 ta' Frar 2006. Il-*budget* ta' dak il-mekkanizmu mhux se jkun effettwat.

ċ) Il-previżjonijiet tal-qligħ u l-infiq huma stabbiliti fl-*budget* ta' proġett tal-linja tal-hlas fil-perspettiva tal-finanzjament tal-perjodu li jintemm fil-15 ta' Frar 2006.

d) F'ebda każ ma jistgħu l-Komunitajiet Ewropej jew is-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill, jew il-mekkanizmu msemmi fil-punt b), jinżammu responsabbli minn Stat Membru kontributur elenkat fl-Anness bhala riżultat ta' rikors għal dak il-mekkanizmu.

2. Għall-perjodu mill-16 ta' Frar sat-2 ta' Mejju 2006, in-nefqa operattiva marbuta mal-proġett ta' linja ta' hlas għandha tithallas mill-*budget* ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea skond id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

a) L-ammont ta' referenza finanzjarju għandu jkun ta' EUR 940 000.

b) L-infiq għandu jiġi amministrat skond ir-regoli u l-proċeduri tal-Komunità Ewropea applikabbli għall-*budget*, bl-eċċezzjoni li kwalunkwe pre-finanzjament m'għandux jibqa' l-proprjetà tal-Komunità. Iċ-ċittadini ta' Stati terzi għandhom jithallew jissottomettu sejhiet għall-offerti.

ċ) Il-Kap tal-Missjoni għandu jirraporta b'mod shih lill-Kummissjoni, li għandha tissorveljah, dwar l-attività-jiet imwettqa fil-qafas tal-kuntratt previst fl-Artikolu 5.

d) L-arranġamenti finanzjarji għandhom jirrispettaw il-htigijiet operazzjonali tal-missjoni, inkluża l-kompatibilità tat-tagħmir.

(*) ĠUL 63, 28.2.2004, p. 68. Deciżjoni kif emendata l-ahhar bid-Deciżjoni 2005/68/PESK (ĠU L 27, 29.1.2005, p. 59)."

5) L-Anness li ġej għandu jkun miżjud:

"ANNESS

Lista ta' kontribuzzjonijiet ta' l-Istati Membri previsti fl-Artikolu 9a, paragrafu 1 punt a)

Belġju	175 000 EUR
Franza	175 000 EUR
Lussemburgu	50 000 EUR
Olanda	150 000 EUR
Renju Unit	175 000 EUR
Svezja	175 000 EUR"

Artikolu 2

Din l-Azzjoni Kongunta tidhol fis-seħh fil-jum ta' l-adozzjoni tagħha.

Artikolu 3

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tiġi pubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fi Brussel, nhar l-1 ta' Diċembru 2005.

Għall-Kunsill
Il-President
J. STRAW